

# News Release

Immediate release

Ottawa, March 12, 1996  
96-021

## **ENTRY INTO FORCE OF THE PROTOCOL MODIFYING THE TAX CONVENTION BETWEEN CANADA AND THE REPUBLIC OF HUNGARY**

Finance Minister Paul Martin today announced that the Government of Canada notified the Government of the Republic of Hungary on February 26, 1996, that the necessary procedures in Canada for the bringing into force of the Protocol, signed on May 3rd 1994, modifying the Convention between Canada and the Republic of Hungary for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital signed at Budapest on April 15, 1992, have been completed. The Government of the Republic of Hungary has already notified the Government of Canada on July 24, 1995, that it had completed its own procedures. Article 2 of the Protocol provides that it shall enter into force sixty days after the later of these notifications has been received.

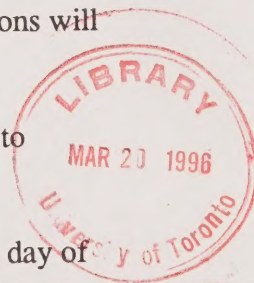
The Protocol will therefore enter into force on April 26, 1996 and its provisions will have effect:

- (a) in respect of tax withheld at the source on dividends paid or credited to non-residents on or after the first day of January 1997; and
- (b) in respect of other tax for taxable years beginning on or after the first day of January 1997.

For further information:

Jean-Marc Déry  
Tax Legislation Division  
(613) 992-1862

This press release is available on  
Internet at <http://www.fin.gc.ca/>





# Communiqué

Diffusion immédiate

Ottawa, le 12 mars 1996  
96-021

## ENTRÉE EN VIGUEUR DU PROTOCOLE MODIFIANT LA CONVENTION FISCALÉ ENTRE LE CANADA ET LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE

Le ministre des Finances, Paul Martin, a annoncé aujourd'hui que le gouvernement du Canada a avisé le gouvernement de la République de Hongrie le 26 février 1996 du fait que les mesures requises par la législation canadienne pour la mise en oeuvre du Protocole, signé le 3 mai 1994, modifiant la Convention entre le Canada et la République de Hongrie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Budapest le 15 avril 1992 ont été complétées. Le gouvernement de la République de Hongrie a déjà avisé le gouvernement du Canada le 24 juillet 1995 qu'il avait complété ses propres mesures. L'article 2 du Protocole prévoit que celui-ci entrera en vigueur soixante jours après la date de réception de la dernière de ces notifications.

Le Protocole entrera donc en vigueur le 26 avril 1996 et ses dispositions seront applicables:

- a) à l'égard de l'impôt retenu à la source sur les dividendes payés à des non-résidents ou portés à leur crédit à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997; et
- b) à l'égard des autres impôts, pour toute année d'imposition commençant à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997.

Pour plus amples renseignements:

Jean-Marc Déry

Division de la législation de l'impôt

(613) 992-1862

Le communiqué est disponible sur  
Internet à: <http://www.fin.gc.ca/>



Gouvernement  
du Canada  
Government  
of Canada

Canada